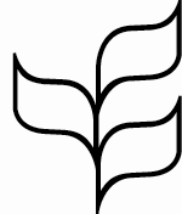


Distr.  
GENERAL

CBD/CP/MOP/DEC/VIII/14  
14 December 2016

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي  
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة  
للسلامة الأحيائية  
الاجتماع الثامن  
كانكون، المكسيك، 4-17 ديسمبر/كانون الأول 2016  
البند 1-14 من جدول الأعمال

### مقرر اعتمده الأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

14/8 - الرصد وإعداد التقارير (المادة 33)

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،

إذ يحيط علماً بالتقارير الوطنية الثالثة المقدمة من الأطراف ويرحب بالتحليل الذي أجراه لها الأمين التنفيذي،<sup>1</sup>

وبالنظر إلى التحديات المواجهة مع شكل الإبلاغ للتقرير الوطني الثالث التي حددها فريق الاتصال المعني ببناء القدرات في اجتماعه الحادي عشر<sup>2</sup> ولجنة الامتثال في اجتماعها الثالث عشر،<sup>3</sup>

1- يعرب عن القلق إزاء انخفاض معدل تقديم التقارير الوطنية الثالثة مقارنة بالدورة السابقة لإعداد التقارير، ويلاحظ مع القلق أن التقارير الوطنية الثالثة لم تُقدم بعد من 37 طرفاً، من بينها أربعة أطراف حصلت على أموال من مرفق البيئة العالمية من أجل إعداد تقاريرها الوطنية الثالثة؛

2- يرحب بالدعم المالي المقدم من مرفق البيئة العالمية لعدد من الأطراف المؤهلة لدعم إعداد تقاريرها الوطنية، غير أنه يلاحظ مع القلق أن هناك 39 طرفاً كانت مؤهلة للحصول على تمويل مرفق البيئة العالمية لاستكمال تقاريرها الوطنية الثالثة إما لم تتقدم بطلبات للحصول على ذلك التمويل أو لم تتمكن من الحصول على الدعم المالي؛

3- يرحب أيضاً بالجهود التي تبذلها الأمانة لمساعدة الأطراف في تقديم تقاريرها الوطنية ولضمان اكتمالها؛

4- يلاحظ تأثير التحديات التي فرضتها التغيرات الإدارية الجديدة داخل الأمم المتحدة وأثرها على الدورة الحالية لإعداد التقارير، مثل التأخيرات في تقديم التقارير الوطنية الثالثة؛

5- يحث الأطراف التي لم تقدم تقريرها الوطني الثالث حتى الآن على أن تقوم بذلك في أسرع وقت ممكن؛<sup>4</sup>

<sup>1</sup> . Add.1 و UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/11

<sup>2</sup> انظر UNEP/CBD/BS/LGCB/11/3.

<sup>3</sup> انظر UNEP/CBD/BS/CC/13/6.

- 6- بحث أيضا الأطراف التي لم تقدم تقريرا وطنيا ثالثا كاملا على أن تقوم بذلك في أسرع وقت ممكن؛
- 7- يطلب إلى لجنة الامتثال أن تستكشف أسباب انخفاض معدل تقديم التقارير الوطنية الثالثة؛
- 8- يطلب إلى الأمين التنفيذي:

(أ) إعداد شكل منقح للتقارير الوطنية الرابعة بهدف ضمان التقاط معلومات كاملة ودقيقة مع السعي إلى ضمان إمكانية تطبيق معلومات خط الأساس، على النحو المنصوص عليه في المقرر BS-VI/15، وخصوصا من خلال:

- (1) تحسين صياغة الأسئلة لتوضيحها، وتقديم مزيد من الوضوح عند الضرورة؛
- (2) تجنب التكرار الملحوظ في الأسئلة المستخدمة للتقرير الوطني الثالث؛
- (3) إضافة أسئلة تتناول تعميم السلامة الأحيائية في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، والسياسات والتشريعات الأخرى؛

(ب) تقديم الشكل المنقح للتقارير الوطنية الرابعة للاستعراض من جانب الهيئة الفرعية للتنفيذ ولنظر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في اجتماعه التاسع.

---

<sup>4</sup> أفغانستان، والجزائر، وأنغولا، وأرمينيا، وأذربيجان، وبليز، وكابو فيردي، وجزر القمر، وكوت ديفوار، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجيبوتي، وفيجي، واليونان، وغيانا، وجامايكا، والأردن، وليبيا، ومالطة، وجزر مارشال، والجبل الأسود، وميانمار، وناورو، وبالاو، وبابوا غينيا الجديدة، وقطر، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، والمملكة العربية السعودية، وصربيا، وسيشيل، وجزر سليمان، والصومال، ودولة فلسطين، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وتونغا، وترينيداد وتوباغو، وتركمانستان.